

## 音読パッケージのメインパート

メインパートでは、声を出して、パッセージごとに音読、リピーティング、シャドーイングを行います。ここで、その手順、反復回数、注意点などを説明します。

### リピーティングとシャドーイング

音読パッケージは、テキストを見ながら読み上げる音読を、リピーティングとシャドーイングでサンドイッチにして、効果と効率を上げる方法です。リピーティングもシャドーイングもリスニングのトレーニングとして紹介されることが多いのですが、意味のわかった英文を口から出すという作業を、音読と共有しており、音読とパッケージにしてトレーニングすることで、音読の効果をより大きなものにしてくれます。この両トレーニングについて解説しておきます。

### リピーティングの行い方

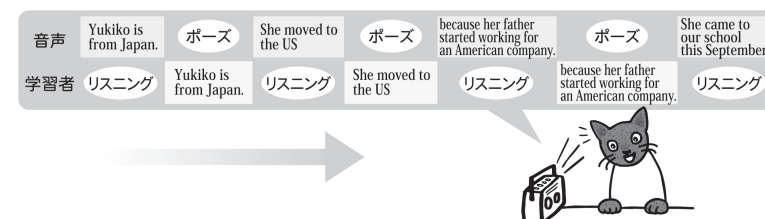
ポーズ（休止）のある音源を使い、モデル音声を1センテンス、あるいは1フレーズ聴き、ポーズの間にそっくり繰り返すのがリピーティングです。単に音声を繰り返すだけでなく、文構造・意味をしっかり理解しながら行います。聴いて理解した音声を一旦保持する必要があるため、リピーティングは、リテンション（保持）トレーニングとも呼ばれます。

母語ではどんなものでも、その場でリピーティングが可能です。料理の手順だろうと、新聞の社説だろうと、誰かがそれを読み

上げて、無理のない長さで休止してくれば、それをそのまま繰り返すことは、日本語ならばたやすいことです。これは、我々には母語である日本語の音韻体系、文法、（大人であれば）十分な語彙がストックされているからです。

しかし、ひとたび外国語となると、いきなり聞かされる音声をリピーティングするのは、たとえ読んでしまえば簡単に理解できる内容であろうと、非常に難しいものです。逆に言えば、どんな種類のものでも、それを聴き取って理解し、完璧にリピーティングできるなら、その外国語をマスターしていると言えるでしょう。

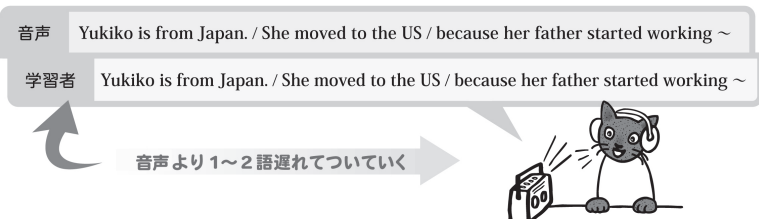
リピーティングトレーニングでは、学習者は音声をよく聴き、トランスクリプト（英文を文字化したもの）で確認し、そのトランスクリプトの助けを借りながら、リピーティングして、最終的にテキストを見ずにリピーティングしていきます。これにより、英語の音声としてのストック、保持能力などが鍛えられ、リスニング力を筆頭に英語力の多方面を向上させることができます。音読パッケージでは、テキストを見ないリピーティングの完成をトレーニングの仕上がりとしします。



## シャドーイングの行い方

シャドーイングは、聴いた音声を間髪入れずそのまま繰り返していくトレーニングです。その名の由来は、影(shadow)のようについていくことからです。トレーニングを行う際には、リピーティングと違い、ポーズの無い普通の読み上げ音声を用います。聴いた音声をリスニングして理解しつつ、同時に、一瞬前にリスニングしたフレーズを繰り返す並列的なトレーニングで、難しそうに思えるかもしれませんが、実際に行ってみればじきに慣れます。

シャドーイングは、通訳者の基本的トレーニングとなっており、やり方も様々で、1 センテンス遅れて、2 センテンス以上遅れてと、トレーニングの難度・負荷を増す方法もあります。しかし、本テキストで行うのは、一瞬待って、1 語遅れ程度でついていく基本的方法で結構です。



## メインパートの手順

### ①テキストを見ないリピーティング

1 パッセージ\*を、テキストを見ないでリピーティングしてみます。音読パッケージでは、1 パッセージごとにテキストを見ないリピーティングを完成していきますので、まずは、その状態とどれくらい隔たりがあるか確認してみましょう。

読んでしまえば簡単で、なおかつ聴き解きを済ませた英文でも、いきなりテキストを見ないでリピーティングを行うとなかなか難しいものです。肉体系トレーニングの経験があまり無く英語体質ができていない学習者は、たくさん間違いを犯したり、あるいはリピーティングがほとんどできないかもしれません。逆に、力のある人はほとんどリピーティングができるかもしれません。どちらにしても、このテキスト無しのリピーティングで、仕上がり状態との開きを確認し、気をつける箇所などを浮上させます。

\*本書では左ページの英文をパッセージ (passage) と呼びます。

### ②テキストを見ながらリピーティング

テキストを見ながらリピーティングを行います。①で浮上した問題点に気をつけながら、しっかりとモデルの音声を聴き、発音やイントネーションを真似てください。ここで気をつけるのは、テキストを開いたとたんに「文字依存」を起こし、モデル音声を聴くことをおろそかにしないことです。文字はあくまでも補助として使う感じで、主役は音声であることを忘れないで

# Passage 1

音声

[CD] ナチュラル……DISC 1\_01  
リピーティングポーズ入り……DISC 1\_46  
[DL] ナチュラル……001  
リピーティングポーズ入り……001

Yukiko is from Japan. She moved to the US because her father started working for an American company. She came to our school this September, so now she is my classmate. Yukiko is very good at badminton and table tennis. She told me that she won a table tennis competition in Japan two years ago. In the future maybe she will become a famous table tennis player.



Passage 1

訳：ユキコは日本出身だ。父親がアメリカの会社で働き始めたため、彼女もアメリカに引っ越してきた。今年の9月に転校してきて、今は私のクラスメイトだ。ユキコはバドミントンと卓球がとても上手い。2年前に日本の卓球大会で優勝したと言っていた。彼女は将来、有名な卓球選手になるかもしれない。

## Notes

Yukiko is very good at badminton and table tennis.

be good at ～は「～が上手い、～が得意だ」という表現ですが、「～するのが上手い [得意だ]」のように、at の後に動詞がくるときは動名詞になります。

ex: She is good at English.

彼女は英語が得意だ。

She is good at speaking English.

彼女は英語を話すのが得意だ。

## Words & Phrases

- move to ～ ～に引っ越す
- be good at ～ ～が上手い
- table tennis 卓球
- competition/kəmpeɪtɪʃən/ [名] 大会
- in the future 将来

## Passage 2

音声

[CD] ナチュラル……DISC 1\_01  
リピーティングポーズ入り……DISC 1\_47  
[DL] ナチュラル……002  
リピーティングポーズ入り……002

Mrs. Walker is my English teacher. She is very strict in class and gets angry when somebody has not done their homework. When I first met her, I was a little afraid of her. But then I found out that she is a very interesting person. Before becoming an English teacher, she was an actress and appeared in some movies. She also knows martial arts, and does rock climbing.



Passage 2

**訳:**ウォーカー夫人は私の英語の先生である。授業中はとても厳しく、誰かが宿題をやっていないときは怒る。初めて会ったとき、私は彼女のことが少し怖かった。でもやがて、彼女はとても面白い人であることがわかった。英語の先生になる前は、彼女は女優でいくつかの映画に出演した。また、彼女は武道に通じ、ロッククライミングもする。

### Notes

Before becoming an English teacher, she was an actress ...  
before + 動名詞、after + 動名詞で、「～する前」「～した後」  
となります。

ex: After washing his hands, he had lunch.

手を洗った後、彼は昼食を食べた。

なお、本文を従属節を使って書き換えれば、

Before she became an English teacher, she was an actress ...  
となります。

### Words & Phrases

- strict /strikt/ [形] 厳しい
- actress /æktɹəs/ [名] 女優
- appear in a movie 映画に出演する
- martial art 武道、格闘技

## Passage 3

音声

[CD] ナチュラル……DISC 1\_02  
リピーティングポーズ入り……DISC 1\_48  
[DL] ナチュラル……003  
リピーティングポーズ入り……003

Dear Jack,

We just came back from our vacation yesterday. This was my first time visiting Thailand. I really liked it. The food was great, and there were many places for sightseeing. Thailand has beautiful nature and a rich history. What I liked the most was the people. Thai people are really relaxed and helpful—they are a lot of fun to be with.



Passage 3

訳：ジャックへ

昨日みんなで休暇から帰ってきたよ。僕には初めてのタイ旅行だった。とても気に入ったよ。食べものは美味しいし、観光するところがたくさんある。タイは、自然は美しいし歴史に溢れている（美しい自然と豊かな歴史を有している）。なかでも一番気に入ったのは人々だ。タイ人は実にのんびりしていて親切なんだ。彼らと一緒にいるのはとても楽しいよ。

### Notes

What I liked the most was the people.

関係代名詞節 what I liked the most（僕が最も気に入ったもの）が文の主語となっています。

ex: What they saw there was unbelievable.

彼らがそこで見たものは信じがたかった。

### Words & Phrases

- Thailand /táilənd/ [名] タイ
- sightseeing /sáitsi:ɪŋ/ [名] 観光
- relaxed /rilækst/ [形] のんびりしている
- helpful /hélpfəl/ [形] 助けになる